

## Jesucristo me acompañe

35

15. Un ángel vistió de blanco 8

8 Vistió de blanco—vestido de blanco.

que se arrimaba al sepulcro a destapar a Jesús para que volviera al mundo.

16. ¡Adiós, mi Jesús bendito, lo siento en mi corazón que morites por los hombres en señal es tu pasión.

17. Un Credo, una Salve, hermanos, los judíos inhumanos lo clavaron en la cruz.

In the first stanza of this hymn, the sinner is invited to join the Lord on His way to Calvary. In the succeeding strophes, the Passion of Our Lord is passed in review.

9

9 Ralliere, op. cit., 9th ed., p. 256.

### 10. Jesucristo me acompañe

1. Jesucristo me acompañe y el santo ángel de mi guarda para hacer el ejercicio del camino y las tres caidas .

2. Recuerda, Padre querido, con tu fina voluntad, porque este es el primer peso, la primer caída que das.

3. Segundo padecimiento de Jesús atormentado, hoy lo vemos sin aliento, herido y ensangrentado.

el que Jesús nos ha dado, en este amargo camino con las tres caidas que ha dado!

## Library of Congress

5. Adoremos esta cruz, adoremos la hermosura, que es la que está prometida.
  6. Ésta es la segunda caida que mi Jesús hoy sufrió, con sangre quedó bañado el lugar donde cayó.
  7. Vamos levantando el rostro en esta segunda caida; la cruz nos dejó por guía y su sangre inmaculada.
  8. Se levanta del lugar, paso a paso sin aliento; agarra el triste camino, sufriendo este cruel tormento.
  9. Pues ya sigue caminando, con el rostro escurecido; su sangre va redamando en este amargo camino.
  10. Ya lo cuidan los sayones del tormento y del peligro, de manos de los judíos, que fueron sus enemigos.
  11. Sigán con gran devoción a Jesús tan singular y sintiendo con ternura esta caida que va a dar.
  12. Tristes pasos dió al Calvario, que los pasó con afán, que va a llegar al tercero, a acabarlo de sentenciar. [203]
- 36
13. Hijo de mi corazón, en memoria de tu muerte, arrepíentete, Hijo mío, del tormento y de la muerte.
  14. Adoren con devoción aqieste triste lugar, donde cayó Jesucristo para enseñarnos a orar.
  15. Se levanta el Padre Eterno de este lugar sin temor; quedaremos obligados a seguir su devoción.

## Library of Congress

16. Señor y Padre querido, que hoy obligado te viste en este amargo camino con las tres caídas que diste.

17. La sangre de mi Jesús, ¿quién la vendrá a levantar? Es el vino consagrado

18. Perdóname, Padre Eterno, este pecado mortal, por las tres caídas que diste en este triste lugar.

19. Por las caídas de Jesús, hoy nos debemos guiar, y por hostia consagrada

20. ¡Adiós, Jesús de mi vida! ¡Adiós, todo mi consuelo! ¡Adiós, la Virgen María! ¡Adiós, madre de este suelo!

21. ¡Adiós, mi querida madre! ¡Adiós, madre singular! ¡Adiós, los padecimientos! ¡Adiós, mesa del altar!

22. ¡Adiós, mi querido padre! ¡Adiós, padre celestial! ¡Adiós, la gloria del cielo! ¡Adiós, madre virginal!

23. Las gracias les repetimos por los siglos de los siglos,

The first nineteen stanzas contain a series of contemplations on different incidents that occurred during the Passion of Our Lord. The last four strophes contain expressions of farewell and thanks to Our Lord, the Virgin, and St. Joseph.

Six versions of this hymn were collected, one in each of the following places: Manassa, Cerritos, Isla, Antonito, Arroyo Hondo, and Cerro. Our text, from Manassa, and the Cerritos variant are the only complete versions found. In the other variants, stanza 19 is missing. Notwithstanding this and the fact that strophe 13 (given below) in the Isla version is different, the variations among versions are insignificant:

## Library of Congress

13. Hijo de mi corazón, se llegó la tercer vianda, pues ya llegó a este lugar para dar la tercer caida.

This hymn is sung during the afternoon procession on Holy Thursday.

### 11. **Bendito el santo madero**

1. Bendito el santo madero, árbol de la santa cruz en quien fuimos redimidos con sangre de mi Jesús.

2. En la cruz mi Redentor allí quedó enarbolado el cuerpo de mi Jesús. [204]